# Linguistica spagnola

## Prof. Sonia Lucia Bailini

***OBIETTIVO DEL CORSO E RISULTATI DI APPRENDIMENTO ATTESI***

L’insegnamento si propone di fornire agli studenti un approfondimento teorico e pratico della lingua spagnola con particolare attenzione agli aspetti storici, geografici, sociali e culturali che ne hanno determinato la variazione fonologica, morfologica e lessicale in tutti i territori in cui essa è diffusa. Al termine dell’insegnamento lo studente avrà acquisito conoscenze approfondite sui vari fenomeni che hanno caratterizzato il processo evolutivo del castigliano in Spagna e in America. Lo studente sarà in grado di riconoscere i principali tratti fonologici, morfologici e lessicali delle varianti peninsulari e americane, nonché i fenomeni di ibridazione linguistica determinati dal contatto con altre lingue. Le competenze acquisite permetteranno inoltre allo studente di identificare e applicare i meccanismi di formazione delle parole e di destreggiarsi nella comprensione, analisi, redazione e traduzione di alcuni dei generi testuali più diffusi nell’ambito turistico, pubblicitario e dei mezzi di comunicazione.

***PROGRAMMA DEL CORSO***

Il programma del corso è così articolato:

* Geografia linguistica della penisola iberica; prestiti dalle lingue germaniche, dall’arabo e dalle lingue indigene; processi di evoluzione e consolidamento ortografico e morfosintattico della lingua spagnola.
* Diffusione ed evoluzione dello spagnolo in America: fenomeni di contatto con le lingue indigene; caratteristiche morfosintattiche e lessicali dello spagnolo atlantico; plurilinguismo e identità culturale nei paesi ispanofoni; lo spagnolo in contatto con altre lingue.
* Variazione fonologica nelle diverse aree ispanofone. Fenomeni di neutralizzazione e allofonia: *seseo*, *ceceo*, *yeísmo*, *rehilamiento*, *rotacismo*, *lambdacismo*, aspirazione e perdita della /s/. Variazione prosodica in contesti peninsulari e americani.
* Aspetti semantici: omonimia e omofonia; polisemia e monosemia; sinonimia e antonimia; procedimenti di composizione e derivazione lessicale, di adattamento dei prestiti e di creazione di neologismi; nozioni generali sull’uso di vari tipi di dizionari e corpora.
* Caratteristiche generali del linguaggio del turismo, della pubblicità e dei mezzi di comunicazione e dei generi testuali più diffusi in questi ambiti settoriali.

***BIBLIOGRAFIA[[1]](#footnote-1)***

Le indicazioni sono valide sia per gli studenti frequentanti che non frequentanti. I materiali utilizzati a lezione verranno resi disponibili sulla piattaforma Blackboard.

Calvi, Maria Vittoria, *Lengua y comunicación en el español del turismo,* Arco/ Libros, Madrid 2021.

Camus, Bruno, *La formación de palabras*, Arco Libros, Madrid 2022.

Ferraz Martínez, Antonio, *El lenguaje de la publicidad*, Arco Libros, Madrid cualquier edición.

Halvor Clegg J.; Willis C. Fails*, Manual de fonética y fonologías españolas*, Routledge, London/New York, 2018.

Hualde, Ignacio. *Los sonidos del español*, Cambridge University Press, Cambridge 2014

Medina López, Javier, *Historia de la lengua española I – Español medieval*, Arco Libros, Madrid, cualquier edición.

Moreno Fernández, Francisco; Rocío Caravedo, *Dialectología hispánica: the Routledge Handbook of Spanish dialectology*, Routledge, London/New York 2023.

Moreno Fernández, Francisco, “Perfil histórico-geográfico de la lengua española”, en M. Lacorte (ed.), *Lingüística aplicada al español*, Arco Libros, Madrid 2007, cap. 7.

Muñoz-Basols, Javier; Moreno, Nina; Taboada, Inma; Lacorte, Manel, *Introducción a la lingüística hispánica actual: teoría y práctica*, Routledge, London/New York 2017, capp. 2, 3, 6, 7.

Palacios, Azucena (coord.), *El español en América. Contactos lingüísticos en Hispanoamérica*, Ariel, Barcelona 2008.

Quilis, Antonio*. Principios de fonología y fonética españolas*, Arco Libros, Madrid qualsiasi edizione e/o ristampa.

Ramírez Luengo, José Luis, *Breve historia del español de América*, Arco Libros, Madrid cualquier edición.

Romero Gualda, María Victoria, *El español en los medios de comunicación,* Arco Libros, Madrid última edición.

Siguan Miquel, “El español en contacto con otras lenguas de España”, en M. Lacorte (ed.), *Lingüística aplicada al español*, Arco Libros, Madrid 2007, cap. 8.

Vaquero De Ramírez, María, *El español de América I – Pronunciación*, Arco Libros, Madrid qualsiasi edizione.

Vaquero De Ramírez, María, *El español de América II – Morfosintaxis y léxico,* Arco Libros, Madrid qualsiasi edizione.

***DIDATTICA DEL CORSO***

Il corso prevede lezioni teoriche coadiuvate da attività pratiche in aula, individuali e di gruppo, finalizzate all’assimilazione e all’applicazione dei contenuti. Autovalutazione della preparazione tramite test on line alla fine del corso.

I materiali utilizzati durante le lezioni verranno resi disponibili sulla piattaforma Blackboard.

***METODO E CRITERI DI VALUTAZIONE***

Test sulla piattaforma Blackboard; esame orale. La prova d’esame è volta a valutare la conoscenza, da parte degli studenti, dei contenuti sia teorici che pratici indicati nel programma. Al risultato finale della valutazione concorreranno la pertinenza delle risposte e l’uso appropriato della terminologia linguistica corrispondente. Verrà valutata la capacità di analisi critica e di riconoscimento e descrizione dei fenomeni linguistici propri della lingua spagnola nelle sue dimensioni storica, geografica, sociolinguistica e culturale. Per poter sostenere l’esame è requisito imprescindibile registrarsi al corso attraverso la suddetta piattaforma e verificarne l’accesso con le proprie credenziali. Le domande mirano a valutare che lo studente abbia acquisito i concetti chiave trattati durante il corso e che sappia applicarli ad esempi pratici, riconoscendo i processi evolutivi, morfologici e semantici della lingua spagnola. Per il calcolo del voto della parte d’esame di Linguistica spagnola concorrerà il voto del test su Blackboard nella misura del 70% e l’esame orale nella misura del 30%.

I contenuti dell’esame e la bibliografia sono gli stessi per gli studenti frequentanti e non frequentanti.

***AVVERTENZE E PREREQUISITI***

La frequenza al corso, sebbene non obbligatoria, è fortemente consigliata.

Lo studente dovrà possedere solide competenze orali e scritte nella lingua spagnola (livello B2). Non è prevista propedeuticità con altri esami.

*Orario e luogo di ricevimento*

La Prof.ssa Sonia Bailini riceve gli studenti sia in presenza, nello studio presso il Dipartimento di Scienze Linguistiche e Letterature Straniere (Via Necchi, 9, 3 piano), sia on line su Teams, previo contatto via e-mail: [sonia.bailini@unicatt.it](mailto:sonia.bailini@unicatt.it)

1. I testi indicati nella bibliografia sono acquistabili presso le librerie di Ateneo; è possibile acquistarli anche presso altri rivenditori. [↑](#footnote-ref-1)